



Defensive Positions When Attacked by a Bear

万が一、クマが襲ってきたら

If you are about to be attacked by a bear, you should take a defensive position to protect your face, neck, and abdomen.

顔や首、腹部を守る防御姿勢をとりましょう



Lie face down and protect your vulnerable areas (face, head, neck, abdomen) where injuries tend to be more fatal. The backpack acts as a protector on the back.

うつ伏せになり、致命傷になりやすい急所(顔・頭・首・腹部)を守りましょう。
背面はバックパックがプロテクターの役割を果たしてくれます。



注意！

Attention! The following actions should never be performed as they may provoke a bear and result in an attack.

以下の行動は、クマを刺激し、攻撃を誘発する危険性があるため絶対にしないで下さい。

Dangerous actions you should not do:

- Run away
- Shout loudly
- Throw stones or sticks
- Approach a bear

クマを刺激する危険な行動

- 走って逃げる
- 大声を上げる
- 石や棒などを投げつける
- クマに近づく



遇到熊袭击时的防御姿势 곰에게 습격당할 경우 방어법

如果您受到熊的袭击，请采取防御姿势以保护您的脸部、颈部和腹部。

만일, 곰에게 습격당한 경우에는 얼굴이나 목, 복부를 지킬 수 있는 방어 자세를 취합니다.

万が一、クマが襲ってきたら

顔や首、腹部を守る防御姿勢をとりましょう



脸朝下趴下，保护易致命的脆弱部位(脸部、头部、颈部、腹部)。背包会起到保护背部的作用。

지면을 향해 엎드린 후, 치명상을 입기 쉬운 급소(얼굴·머리·목·복부)를 보호합니다.
등쪽은 배낭이 보호구 역할을 합니다.

うつ伏せになり、致命傷になりやすい急所(顔・頭・首・腹部)を守りましょう。背面はバックパックがプロテクターの役割を果たしてくれます。



切记！

주의！

以下行为会刺激并引发熊的攻击性，绝对不要做。

다음 행동은 곰을 자극하고 공격을 유발할 위험이 있으므로 절대로 하지 마십시오。

注意！ 以下の行動は、クマを刺激し、攻撃を誘発する危険性があるため絶対にしないで下さい。

刺激熊的危险行为

- 突然跑动
- 尖叫
- 扔石头或木棒
- 接近熊

곰을 자극하는 위험한 행동

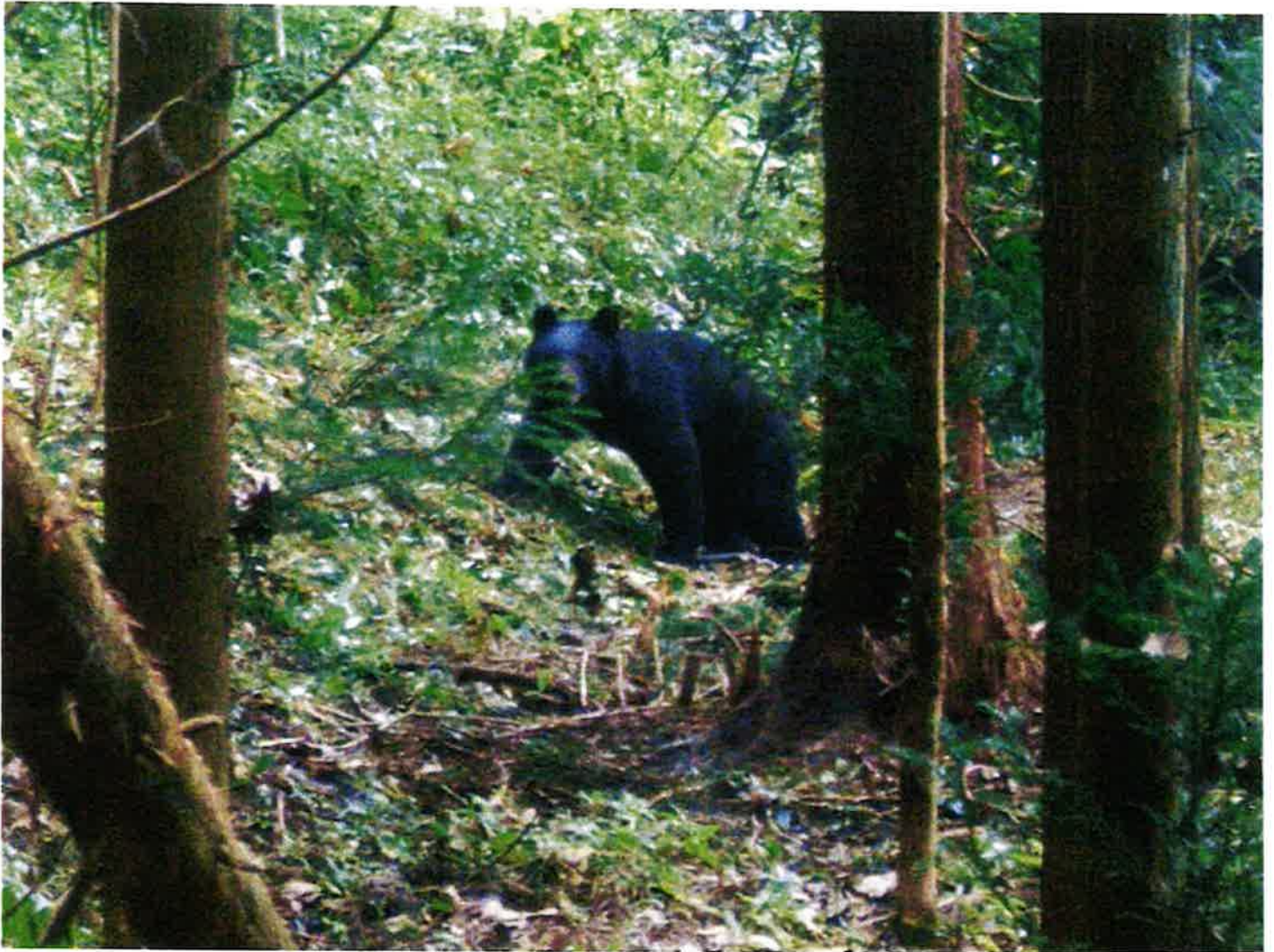
- 달리며 도망치기
- 큰 소리를 내기
- 돌이나 막대기 등을 던지기
- 곰에 접근하기

クマを刺激する危険な行動

- 走って逃げる
- 大声を上げる
- 石や棒などを投げつける
- クマに近づく

**Bears live here.
Stay alert, stay safe.**

ここはクマの生息域。油断せず、安全に。



**Never approach or feed bears.
クマに近づいたり餌を与えないでください。**

Beware of Bears



クマに注意しましょう



Use bear bells or talk while hiking.

登山中はクマ鈴や会話で存在を知らせましょう。

Do not leave food or trash.

食べ物やゴミを放置しないでください。

If you see a bear,
stay calm and back away slowly.

クマを見ても慌てず、ゆっくり後退してください。

Bear's footprint / クマの足跡↓



Bear's excrement / クマの糞↓

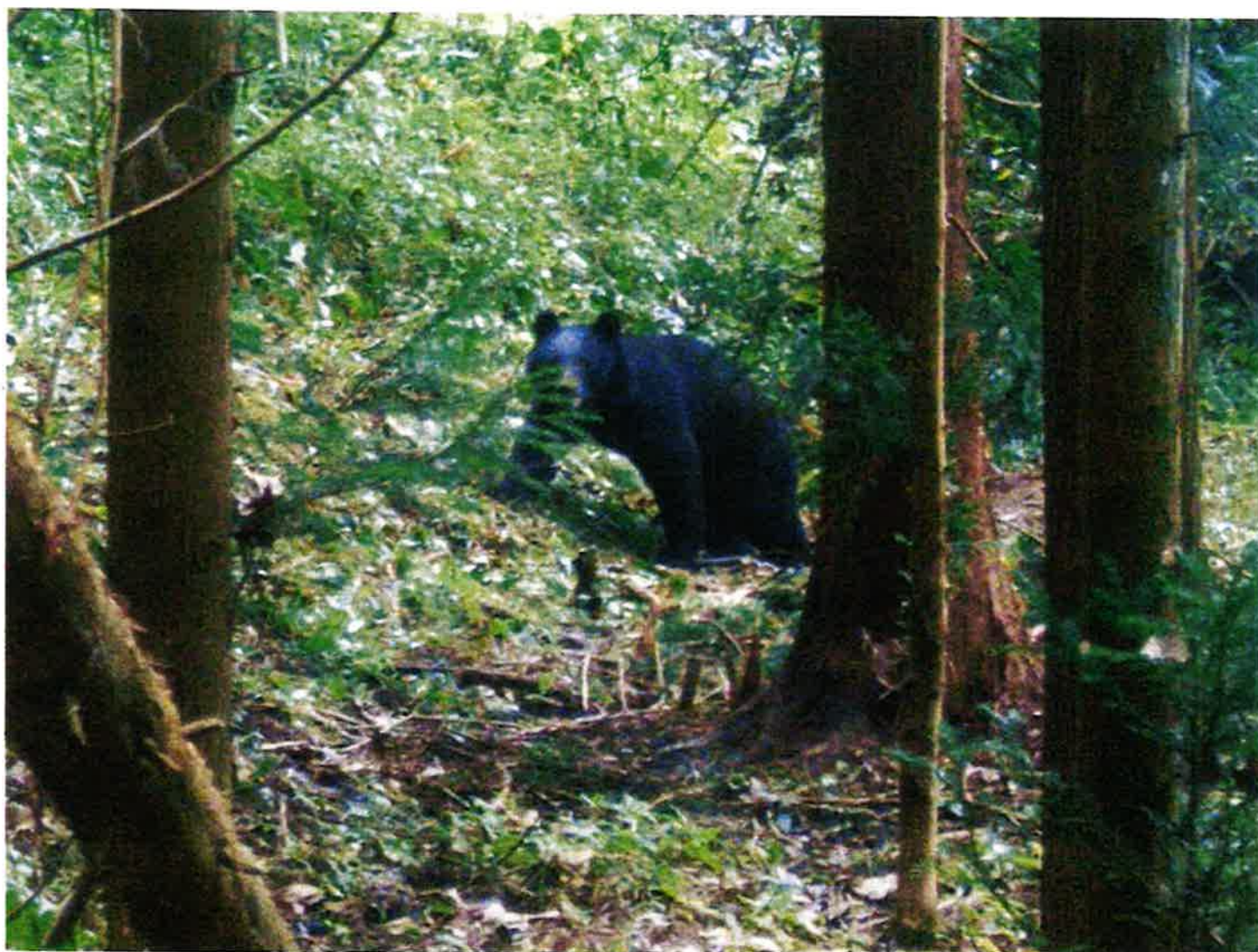


这里是熊的栖息地。保持警惕, 确保安全。

여기는 곰의 서식지입니다.

항상 경계하고 안전을 지켜세요.

ここはクマの生息域。油断せず、安全に。



请不要投食或靠近熊。

곰에게 접근하거나 먹이를 주지 마세요.

クマに近づいたり餌を与えないでください。



注意熊出没

곰을 조심하세요

クマに注意しましょう



登山时使用防熊铃或交谈等显明自身的存在。
등산 중에는 곰에게 자신을 알릴 수 있도록 곰 방울을 사용하거나 말을 하세요.

登山中はクマ鈴や会話で存在を知らせましょう。

请不要放置食物或垃圾。
음식물이나 쓰레기를 버리지 마세요. 곰을 유인할 수 있습니다.

食べ物やゴミを放置しないでください。

遇到熊时请保持冷静, 缓慢后退。
곰을 만나면 침착하게 천천히 뒤로 물러나세요.

クマを見ても慌てず、ゆっくり後退してください。

熊的脚印 / 곰 발자국 / クマの足跡 ↓



熊的粪便 / 곰 배설물 / クマの糞 ↓

